

Copies of
decisions to
parties

(4) The Minister shall send a copy of the Minister's decision and, in the case of a decision to withhold approval, the reasons for the decision

- (a) to the Board;
- (b) to the applicant or licensee;
- (c) where the affected waters are ones in respect of which section 63 applies, to the designated Inuit organization; and
- (d) to any other person with a right to compensation under section 58 or 60.

Conditions for
issuance of
licence

57. The Board may not issue a licence unless the applicant satisfies the Board that

- (a) any waste produced by the appurtenant undertaking will be treated and disposed of in a manner that is appropriate for the maintenance of the water quality standards and effluent standards that are prescribed by the regulations or, in the absence of such regulations, that the Board considers acceptable; and
- (b) the financial responsibility of the applicant, taking into account the applicant's past performance, is adequate for
 - (i) the completion of the appurtenant undertaking,
 - (ii) such measures as may be required in mitigation of any adverse impact, and
 - (iii) the satisfactory maintenance and restoration of the site in the event of any future closing or abandonment of that undertaking.

Compensation
of existing
users

58. The Board may not issue a licence unless the applicant, with respect to any person, other than an instream user, who would be entitled to use waters in precedence to the applicant under section 47,

- (a) satisfies the Board that the use of waters or the deposit of waste would have no adverse effects on the use of waters by that person;
- (b) satisfies the Board that any adverse effects caused by the use of waters or the

(4) Le ministre fait tenir copie de sa décision et, en cas de refus d'agrément, de ses motifs :

- a) à l'Office;
- b) au demandeur ou au titulaire du permis visé;
- c) lorsque l'article 63 s'applique aux eaux visées, à l'organisation inuit désignée;
- d) à toute personne ayant droit à une indemnité au titre des articles 58 ou 60.

Copie aux
intéressés

57. L'Office ne délivre le permis que si le demandeur le convainc :

a) d'une part, que le traitement et l'élimination des déchets produits par l'entreprise principale se feront de manière à respecter à la fois :

- (i) les normes réglementaires de qualité des eaux ou, à défaut, celles que l'Office juge acceptables,
- (ii) les normes réglementaires relatives aux effluents ou, à défaut, celles que l'Office juge acceptables;

b) d'autre part, que sa solvabilité est de nature, compte tenu de ses antécédents, à lui permettre :

- (i) de mener à bien l'entreprise principale,
- (ii) de prendre les mesures d'atténuation nécessaires,
- (iii) d'assurer l'entretien des lieux et leur remise en état en cas d'abandon ou de fermeture.

Exigences

58. L'Office ne délivre le permis que si le demandeur, relativement à l'utilisation des eaux — autre qu'une utilisation ordinaire — par toute personne qui a présenté une demande lui conférant, aux termes de l'article 47, la priorité sur le demandeur :

- a) soit le convaincre que l'activité visée ne nuira pas à l'utilisation des eaux par une telle personne;
- b) soit le convaincre que l'activité visée nuira mais de façon peu importante aux activités

Indemnisation :
titulaires ou
demandeurs
prioritaires